



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
6 September 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать восьмая сессия**

Краткий отчет о 778-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 17 мая 2007 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый
периодические доклады Сьерра-Леоне (продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады Сьерра-Леоне (продолжение) (CEDAW/C/SLE/5, CEDAW/C/SLE/Q/5 и Add.1)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Сьерра-Леоне занимают места за столом Комитета.*

Статьи 7 и 8

2. **Г-жа Корума** (Сьерра-Леоне), отвечая на вопросы, поставленные на 777-м заседании об участии женщин в политической деятельности и принятии решений, говорит, что Группа 50/50 учит женщин участвовать в политическом процессе, выдвигая их кандидатуры для избрания на местных и общенациональных выборах. До выборов 2002 года в Международный женский день был выпущен Женский манифест, в котором подчеркивалось, что все политические партии должны соблюдать 30-процентную квоту для кандидатов-женщин. Однако выборы 2007 года проводились на основе избирательных округов, и партиям было трудно выдвигать женщин в кандидаты для избрания, а избирателям – отдавать свои голоса женщинам, которые не проживают в их избирательных округах.

3. Министерство социального обеспечения, гендерных вопросов и вопросов детства инструктировало журналистов сообщать о женщинах-кандидатах в еженедельных статьях, которые также затрагивают вопросы просвещения избирателей и женщин в деле принятия решений. Оно также распространяло плакаты, изображающие женщин как достойных доверия кандидатов на посты. Кроме сокращения регистрационного взноса для женщин-кандидатов политические партии провели от их имени кампании по сбору средств. Национальный институт демократии также сотрудничает в деле подготовки кандидатов. Министерство поощряет женщин к таким шагам на пути достижения 30-процентной квоты для женщин-кандидатов, как регистрация для участия в выборах, вступление в политические партии и участие в жизни избирательных округов.

4. Комиссия по установлению истины и примирению рекомендовала правительству попросить прощения у женщин Сьерра-Леоне за причиненные им во время войны бедствия, и в Международный женский

день президент принес публичные извинения. Правительство и неправительственные организации проводят обучение жизни в мирное время, а также осуществляют программы предоставления жилья инвалидам войны наряду с бесплатным обучением их детей и медицинским обслуживанием.

Статья 9

5. **Г-жа Сайга**, обращая внимание собравшихся на параграфы 16.1.1 и 16.1.2 доклада (CEDAW/C/SLE/5), спрашивает, существуют ли планы внесения поправок в Закон о гражданстве с целью изъятия из него дискриминационных положений, которые предусматривают передачу гражданства детям только от отца. Оратор хотела бы знать, какие положения по этому вопросу содержатся в Конституции. Также необходимо получить дополнительную информацию о планируемых мерах по увеличению числа зарегистрированных актов о рождении.

6. **Г-н Сисей** (Сьерра-Леоне) говорит, что Закон № 10 2006 года внес поправку в Закон о гражданстве 1973 года, позволяющую передачу гражданства также и от матери. Будет проведен полный пересмотр этого Закона для изъятия всех дискриминационных положений, и есть предложение включить его в Конституцию.

7. **Г-жа Корума** (Сьерра-Леоне) говорит, что 16 июня 2006 года в рамках мероприятий, посвященных Дню африканских детей, была проведена общенациональная кампания за регистрацию рождений.

Статья 10

8. **Г-жа Чутикул** говорит, что были предприняты многочисленные эффективные меры по увеличению числа девочек, поступающих в школу, но надо добиваться большего прогресса в этой области. Образование также должно привести к изменению системы ценностей и моделей поведения ради улучшения качества жизни. Оратор хотела бы знать, существуют ли в Сьерра-Леоне программы внеклассных занятий для девочек, которые были весьма результативными в других странах, в рамках которых их обучают навыкам лидерства и представляют образцы для подражания. Она также хотела бы больше знать о повышении квалификации учителей, обучении принципам равноправия, а также о том, преодолены ли трудности с выплатой зарплаты учителям.

9. **Г-н Пемагби** (Сьерра-Леоне) говорит, что качество подготовки учителей определяет качество

работы системы образования. Женщин всегда поощряли становиться учительницами. В настоящее время страна испытывает трудности, связанные с удержанием опытных учителей. Для того чтобы удержать работающих учителей и привлечь новых работников, понадобятся стимулы и зарплаты, сопоставимые с зарплатами в других отраслях. Во время военных действий, в частности, выплата зарплаты учителям иногда задерживалась просто из-за невозможности ее доставить.

10. Система образования в Сьерра-Леоне была унаследована от Соединенного Королевства, и основной упор в ней делается на изучение общеобразовательных дисциплин, а не на подготовку технических специалистов. В настоящее время в стране ощущается острая нехватка технических специалистов среднего уровня из-за пренебрежительного отношения к такому виду образования. Необходимо преодолеть стереотипы, чтобы больше женщин было заинтересовано в освоении технических специальностей. Девочек надо убеждать в том, что для них нет ничего невозможного и что они могут преуспеть в изучении естественных наук наравне с мальчиками.

11. Несовершеннолетние матери возобновляют обучение в школе, где наряду с изучением общеобразовательных и технических дисциплин они имеют возможность приобрести навыки по уходу за ребенком. Больше возможностей для получения образования имеют и взрослые, особенно те, кто не имел возможности посещать школу во время 11-летних военных действий. Проводится широкомасштабное повышение квалификации учителей без отрыва от производства, поскольку из-за нехватки профессиональных преподавателей в этой области работает много неподготовленных учителей.

Статья 11

12. **Г-жа Паттен** спрашивает, считает ли Министерство труда одним из своих приоритетов пересмотр политики занятости для отражения в ней гендерного аспекта и ожидается ли внесение в законодательство большего количества положений о равных возможностях. Оратор выражает сожаление по поводу полного отсутствия данных, дезагрегированных по признаку пола, и осведомляется о мерах по разработке такой системы статистического учета. Она призывает правительство собирать информацию о женщинах, работающих в неформальном секторе, что будет способствовать привлечению к ним внимания специалистов, занимающихся планированием

политики. Было бы интересно узнать, обращается ли внимание на их потребности, например, в обучении предпринимательству. Также необходимо получить дополнительную информацию о защите трудовых прав женщин в государственном и частном секторах.

13. **Г-жа Кайю** (Сьерра-Леоне) говорит, что Министерство труда действительно рассматривало вопрос об изменении политики занятости, и обсуждения этого вопроса продолжаются на совещаниях по оценке, упомянутых в докладе. Что касается включения гендерных аспектов, в законе не предусматривается позитивная дискриминация. Тем не менее политика позитивной дискриминации находит отражение в существующих объявлениях о вакансиях, которые поощряют женщин к подаче заявлений о приеме на работу, в частности в НПО. Правительство Сьерра-Леоне сознает, что еще многое надо сделать, чтобы обеспечить участие женщин в трудовой деятельности и преодолеть такие препятствия, как низкий уровень образования, вредную традиционную практику и даже самовосприятие и самооценку женщин. Как признается в докладе, основную трудность представляет нехватка данных, дезагрегированных по признаку пола. Поэтому правительство Сьерра-Леоне разработало план действий по восполнению такой нехватки, который подчеркивает важность выработки данных.

14. Серьезной является проблема, связанная с работой женщин в неформальном секторе. Права, гарантированные законодательством Сьерра-Леоне, такие как отпуск по беременности и родам, мало что значат для женщин, работающих в этом секторе и получающих очень маленькую зарплату или вообще ничего. Поэтому правительство Сьерра-Леоне принимает меры по просвещению, обучению и расширению прав и возможностей таких женщин, а также способствует обретению ими уверенности в себе путем передачи полномочий местным советам, которые в состоянии оказывать им помощь.

15. **Г-н Сисей** (Сьерра-Леоне) говорит, что Конституция содержит положения, обеспечивающие равные возможности для женщин и равную оплату за равный труд. Однако эти положения составляют скорее принципы государственной политики, чем права, гарантированные Конституцией. Тем не менее Комиссия по пересмотру Конституции предложила сделать эти принципы правами. Особое законодательство по предотвращению дискриминационной практики при найме на работу включает Закон о регулировании заработной платы и производственных отношений 1971 года, который, среди прочего,

предусматривает права трудящихся участвовать в работе профсоюзов и создавать их для защиты своих прав, включая права женщин. Например, оратор стоял во главе профсоюза учителей Сьерра-Леоне, массовой организации, которая в 1994 году провела переговоры с правительством о предоставлении замужним женщинам отпуска по беременности и родам согласно этому Закону. В законодательстве также предусматривается создание инспекции, которая проводит мониторинг занятости в частном секторе и докладывает о нарушениях правительству. В результате были применены санкции к ряду частных компаний, не соблюдающих трудовое законодательство.

Статья 12

16. **Г-жа Цзоу Сяоцзо** высоко оценивает те шаги, которые были предприняты правительством для решения серьезных проблем в области здравоохранения, с которыми сталкиваются женщины, в частности проблем, касающихся высокого уровня материнской смертности и заболеваемости, о чем открыто говорится в докладе. Оратор хотела бы получить больше данных о мерах, принимаемых правительством для снижения высокого уровня младенческой и материнской смертности. Также необходима информация о том, включает ли стратегический план действий по улучшению положения женщин меры расширения репродуктивных прав или охраны репродуктивного здоровья. Оратор хотела бы знать, существуют ли планы снижения стоимости услуг здравоохранения, организации дополнительного обучения работников здравоохранения и совершенствования медицинской инфраструктуры в сельских районах. Из доклада не ясно, разрешены ли в Сьерра-Леоне аборты. Необходимо получить больше конкретной информации о небезопасных абортах, которые повышают высокий уровень смертности матерей. Наконец, оратор приветствовала бы любую информацию о коэффициенте применения противозачаточных средств, в частности в сельских районах, и хотела бы узнать, проводятся ли какие-либо кампании, пропагандирующие применение контрацептивов.

17. **Г-жа Бегум** говорит, что создается впечатление, что женщины в Сьерра-Леоне, в частности в сельских районах, не имеют равного доступа к услугам здравоохранения. Такая дискриминация на гендерной основе сочетается с вредной традиционной практикой, такой как проведение калечащих операций на женских гениталиях, и осложнениями в виде вагинального свища, а также принудительными браками

несовершеннолетних и отсутствием обученных акушерок. Необходимо располагать информацией о мерах по предоставлению альтернативных источников средств существования для лиц, проводящих калечащие операции на женских гениталиях. Таких людей надо обучать родовспоможению. Оратор хотела бы знать, что делает правительство для выделения столь необходимых бюджетных средств для улучшения услуг здравоохранения, в частности лечения вагинального свища.

18. **Г-жа Дайриам**, говоря о бесплатных услугах здравоохранения для уязвимых групп населения, таких как беременные женщины и дети до пяти лет, говорит, что альтернативные источники сообщают, что люди продолжают неофициально платить за эти услуги. Поэтому несмотря на отмену оплаты услуги здравоохранения остаются для этих групп населения недоступными. В докладе признается, что доступ сельских женщин к услугам здравоохранения затруднен из-за высокой стоимости услуг. Оратор хотела бы знать, как правительство отслеживает доступ к таким услугам и что оно делает для решения этой проблемы. Она спрашивает, действительно ли правительство планирует отменить эту льготу. Оратор хочет знать, установило ли правительство какие-либо контрольные и целевые показатели снижения материнской смертности. Кроме проведения анализа положения существует необходимость конфиденциального расследования каждого смертного случая, чтобы установить точные причины смерти, включая проблемы инфраструктуры, такие как нехватка транспорта, персонала и поставок донорской крови, которые могут быть решены в краткосрочной перспективе.

19. **Г-жа Пиментель** просит предоставить больше сведений о проведении политики, предоставляющей доступ к высококачественным услугам планирования семьи, информации и обслуживанию всем сегментам населения, особенно сельским женщинам. Оратор хотела бы знать, как правительство решает вопрос о ликвидации экономических и культурных барьеров, связанных с использованием противозачаточных средств, в своей политике и программах. Она высоко оценивает программу операционализации репродуктивного здоровья, упомянутую в докладе. Однако неясно, существуют ли планы сбора данных о небезопасных абортах и степени их влияния на показатели материнской заболеваемости и смертности.

20. **Г-жа Гаспар** говорит, что калечащие операции на женских гениталиях являются нарушением положений Конвенции и Протокола к Африканской хартии о правах

человека и народов о правах женщин в Африке. Оратор хотела бы знать, планирует ли правительство Сьерра-Леоне повышать уровень понимания медицинскими работниками масштабов этой проблемы, поскольку работники здравоохранения могут играть важную роль в борьбе с практикой, наносящей серьезный вред здоровью женщин.

21. **Д-р Магбиги** (Сьерра-Леоне) говорит, что правительство его страны недавно провело обзор случаев материнской смертности. Согласно данным этого последнего обзора, на 100 000 живорождений приходится 1077 случаев материнской смертности, что недопустимо много. Существует множество причин такого высокого уровня смертности, в том числе нехватка медицинских работников. Хотя в больших городах есть гинекологи, в сельской местности их нет.

22. За время гражданской войны страна лишилась почти 60 процентов квалифицированных работников здравоохранения, и сейчас испытывает трудности, пытаясь способствовать их возвращению. Поэтому правительство Сьерра-Леоне разрабатывает специальную шкалу зарплаты для привлечения тех, кто покинул страну, и для удержания оставшихся работников. Оно надеется остановить отток врачей, улучшая условия их труда. Работников здравоохранения также учат выполнять необходимые операции для лечения родовых осложнений.

23. В ходе военных действий также наполовину уменьшилось число учреждений здравоохранения. После окончания войны их число увеличилось с примерно 400 оставшихся на всю страну медицинских учреждений до более 900. Чтобы увеличить число медицинских учреждений, правительству пришлось комплектовать их неполным штатом работников. Для восполнения нехватки было организовано дополнительное обучение медицинских работников обслуживанию матерей и детей, в том числе навыкам оказания неотложной базовой акушерской помощи, в качестве временной меры, пока не будут пополнены ряды акушеров и врачей.

24. В Сьерра-Леоне аборт запрещен, что затрудняет сбор данных о небезопасных абортах. Тем не менее правительство Сьерра-Леоне знает, что в стране производится много небезопасных аборт, приводящих к смерти матерей. Национальная демографическая политика правительства предусматривает безопасные аборт по медицинским показаниям и лечение после аборта, что, как оно надеется, приведет к снижению числа незаконных аборт.

25. По данным недавнего кластерного исследования с множественными показателями, 5 процентов населения пользуется противозачаточными средствами. Этот показатель еще ниже в сельских районах из-за культурных поверий. Многие сельские жители, например, считают, что планирование семьи противоречит божественному порядку. Поэтому правительство Сьерра-Леоне в сотрудничестве с НПО проводит широкомасштабные кампании по распространению знаний в этой области. Оно также сталкивается с трудностями в деле снабжения противозачаточными средствами, так как та организация, которая являлась их основным поставщиком, прекратила поставки. Поэтому пришлось просить других партнеров оказать помощь в этой области. Использование противозачаточных средств является частью политики охраны репродуктивного здоровья. При выработке стратегии по снижению материнской и детской смертности будет учтено применение контрацептивов, и часть средств, полученных от партнеров, будет направлена на закупку средств предупреждения беременности.

26. Женщины, страдающие от вагинального свища, неохотно обращались за помощью, а окружающие не обращали внимания на их проблемы. Только в последнее время, после окончания войны, стало распространяться некоторое понимание вопросов, связанных с этим заболеванием. С тех пор были созданы три клиники по лечению этого заболевания. К сожалению, все они находятся в столице. Тем не менее существует проект стратегического плана, который предусматривает расширение специализированной помощи в сельской местности.

27. До войны Сьерра-Леоне успешно реализовывала Инициативу Бамако. Во время войны существовали разные формы оплаты медицинских услуг, когда некоторые пациенты платили небольшие суммы, а другие лечились бесплатно. Поскольку правительство Сьерра-Леоне не в состоянии предоставлять бесплатные услуги всеобщего здравоохранения, оно рассматривает возможность отмены платы за медицинское обслуживание для детей до пяти лет, беременных женщин, кормящих матерей и пожилых людей и, вероятно, применит план льготного возмещения расходов для уязвимых лиц. Однако в деле реализации льгот существуют проблемы логистики, в том числе связанные с доставкой медикаментов в лечебные учреждения. В некоторых местах работники здравоохранения часто вынуждены ездить в другие районы за лекарствами и оплачивать свои расходы самостоятельно. В свою очередь, они взыскивают

платежи даже с тех, кто освобожден от оплаты услуг по медицинской помощи. Поэтому правительство работает над улучшением транспортной системы в районах, чтобы районные медицинские работники могли снабжать пациентов лекарствами. Каждое медицинское учреждение подотчетно деревенскому комитету здравоохранения, который помогает контролировать его работу и информировать членов общины о государственной политике в сфере здравоохранения и об их правах. Хотя до сих пор они работали не очень эффективно, принимаются меры по их укреплению.

28. Оратор высоко оценивает предложения по установлению контрольных показателей выживаемости детей и проведению расследования каждого случая смерти матерей, которые реализует правительство его страны. Наконец, вредная традиционная практика, такая как калечащие операции на женских гениталиях, действительно противоречит Конвенции. Поскольку многие сельские жители по-прежнему остаются приверженцами такой практики, для ее постепенного искоренения потребуются значительные пропагандистские усилия.

Статья 14

29. **Г-жа Паттен**, высоко оценив инициативы правительства, предпринятые согласно Закону о местном самоуправлении 2004 года по обеспечению полноправного участия женщин во всех программах развития, спрашивает, была ли дана оценка Национальной политике и Плану действий по комплексному развитию сельских районов 1994 года и были ли они включены в Программу реформы местного самоуправления и децентрализации. Оратор полагает, что в доклад следовало включить сведения о земельной реформе в приоритетном порядке, так как большинство женщин проживают в сельской местности и не имеют равного доступа к земле, а Комиссия по реформе законодательства еще не выпустила свои предложения по земельной реформе, гарантирующие женщинам право владения землей.

30. Оратор просит предоставить больше данных о круге ведения Комиссии по земельной реформе, о том, когда можно ожидать обнародования ее рекомендаций, какой будет процедура после их выхода и каковы приоритеты правительства в области земельной реформы. Она спрашивает, какие были предприняты шаги по приведению в соответствие процедур официальных кредитных учреждений с процедурами частных заимодателей, чтобы предоставить женщинам более широкий доступ к получению кредита, и какие

еще меры предусматривает правительство для выявления потребностей сельских жительниц.

31. **Г-жа Тан** просит предоставить сведения о количестве и сумме займов, предоставленных женщинам, и о процентных ставках, назначаемых заимодателями, а также о мерах, принимаемых для пресечения ростовщической практики частных заимодателей. Оратор также хотела бы знать, с какими целями женщины обращаются за микрокредитами в Национальную комиссию социальной помощи. Что касается утверждения правительства, что сельскохозяйственная политика способствует выделению земли женщинам – главам домохозяйств, оратор спрашивает, сколько женщин приобрело землю таким образом и получили ли они исключительное право на землю или должны делить его с каким-либо родственником мужского пола.

32. **Г-жа Симмс** отмечает, что женщины в Сьерра-Леоне в основном проживают в сельских районах и производят 80 процентов продовольствия, но все еще маргинализированы и лишены гражданских прав, причем ситуация усугубляется их склонностью иметь много детей из-за поверья, что дети – это дар божий. Поэтому важно просвещать сельских женщин в отношении планирования семьи и вовлекать их в открытое и откровенное обсуждение вопросов, касающихся женского организма, причем ведущую роль в такой кампании должны играть мужчины.

33. **Г-жа Корума** (Сьерра-Леоне) согласна, что мужчины должны возглавить пропагандистскую кампанию о калечащих операциях на женских гениталиях, потому что такие операции не могут производиться без их разрешения.

34. **Г-жа Каджу** (Сьерра-Леоне) говорит, что, хотя Национальная политика и План действий по комплексному развитию сельских районов еще не получили официальной оценки, они уже дают ощутимые результаты, выражающиеся, например, в принятии Закона о местном самоуправлении, который способствует расширению участия женщин в принятии решений и их представительства на местном уровне, пусть даже число женщин – членов местных советов все еще невелико. Также решаются вопросы здравоохранения и образования, в частности в сельской местности.

35. Что касается доступа к кредитным учреждениям, существует еще много препятствий для женщин, включая отсутствие обеспечения займа. В этой связи Национальная комиссия социальной помощи реализует

программу предоставления микрокредитов, предназначенную для сельских женщин. Что касается процентных ставок, получить достоверные сведения трудно, так как большинство ссуд выдаются частными заимодавцами неофициально, хотя широко известно, что ставка в НПО составляет около 30 процентов, а дополнительные государственные займы являются беспроцентными. Нет данных о числе женщин, получивших частные кредиты или ссуды от Национальной комиссии социальной помощи. К сожалению, большинство кредитов, выданных на создание микропредприятий, вместо этого используются для финансирования мелкой торговли и каждодневного существования.

36. Что касается состояния питания и здоровья женщин, НПО организуют обучение посредством программ расширения экономических возможностей. Правительство разработало проект стратегических планов, охватывающих все эти вопросы, и ввело в местных органах самоуправления должности экспертов по гендерным вопросам для проведения консультаций с женщинами, чтобы выявить их реальные потребности.

37. **Г-н Сисей** (Сьерра-Леоне) говорит, что в его стране существует двойная система землевладения: система индивидуального владения в Западной области, унаследованная от Соединенного Королевства, согласно которой любой может владеть землей и нет никаких юридических препятствий на пути приобретения пахотных земель женщинами, и система, распространенная в провинциях и основанная на обычном праве, согласно которой земля принадлежит семье и ни одно физическое лицо не может владеть или распоряжаться ею без ведома и одобрения главы семьи, которым обычно является мужчина. В последнем случае женщины имеют право на семейный надел, но обычно не владеют собственной землей, потому что уходят с семейного надела после замужества. Комиссия по реформе законодательства будет пересматривать все законы о земле, но на это уйдет много времени, так как положения обычного права различны в разных этнических группах и должны быть переформулированы и кодифицированы, прежде чем можно будет заняться решением проблемы неравных прав женщин на землю.

Статьи 15 и 16

38. **Г-жа Гальперин-Кадари** спрашивает, на самом ли деле до сих пор не установлены предел числа жен для мужчины и минимальный возраст вступления в брак, как указано в ответах на перечень тем и вопросов, касающихся религиозных правил и законов обычного

права. Делегаты говорили, что минимальный возраст будет установлен в ходе пересмотра обычного права, но не упомянули полигамию. Оратор рада, что новый закон позволит женщинам приобретать собственность, так что им больше не придется оставаться в браке просто из-за того, что их семьи не в состоянии вернуть выкуп. Тем не менее она хотела бы знать, какие меры были приняты для установления одинаковых оснований для развода для мужчин и женщин.

39. **Г-жа Тан** спрашивает, считают ли члены делегации, что четыре брачных законодательных акта, предложенных для Сьерра-Леоне – Закон (поправка) о христианском браке, Закон (поправка) о мусульманском браке, Закон (поправка) о гражданском браке и обычное право, – наряду с Законом о семье соответствуют статьям 15 и 16 Конвенции. Оратор спрашивает, что произойдет в случае конфликта между этими законами и есть ли планы пересмотра Общего закона, который закрепляет стереотип, согласно которому муж обязан по закону содержать жену, а жена обязана выполнять всю работу по дому. Наконец, оратор хотела бы знать, сделало ли правительство какие-либо попытки внести поправки в мусульманский закон о разводе, который является дискриминационным в отношении женщин.

40. **Г-жа Кокер-Аппиа** просит подтверждения того, что, согласно Общему закону, когда имущество находится в совместном владении мужа и жены, суд может вынести постановление о его продаже и пропорциональном разделе вырученных средств в случае развода. В таком случае оратору хотелось бы знать, будет ли Общий закон превалировать над обычным правом, которое предусматривает, что имущество принадлежит мужу.

41. **Г-н Сисей** (Сьерра-Леоне) говорит, что полигамия разрешается законами обычного права, но муж должен быть в состоянии содержать всех своих жен. По законам о христианском и гражданском браке двоеженство считается уголовным преступлением и наказывается тюремным заключением сроком на 8 лет. Законы обычного права не устанавливают минимальный возраст вступления в брак для девушек, и большинство девочек помолвлено с очень ранних лет. Согласно законопроекту о правах ребенка, который был представлен на рассмотрение парламента, минимальный брачный возраст будет составлять 18 лет во всех случаях, включая традиционные браки, и будет необходимо получить согласие женщины на брак. В случае традиционных браков принято, что семья жены обязана вернуть выкуп за невесту, включая подарки и деньги, если жена хочет оставить мужа. Однако в законопроекте о регистрации традиционных браков и разводов говорится, что уже не

будет необходимости возвращать подарки, хотя денежные суммы должны быть возмещены.

42. Правительство предпринимает шаги по обеспечению равного распределения имущества после развода. В отношении христианских и гражданских браков законопроект о переходе права собственности на имущество будет обеспечивать равное распределение имущества между оставшимся в живых супругом и родственниками, включая детей, рожденных вне брака, и приемных детей. В традиционных браках права собственности женщин часто игнорируются, поскольку установившаяся практика такова, что женщина после замужества переходит в дом мужа, и, если муж умирает, земля возвращается семье мужа. Однако законопроект о регистрации традиционных браков и разводов предусматривает передачу прав собственности женщинам во всех видах браков. Законы обычного права должны будут соответствовать положениям этого законопроекта, когда его примет парламент. В спорных случаях женщины могут обращаться в местные суды и подавать апелляции в районные апелляционные суды, которые обязаны иметь адвоката, специализирующегося по правам человека.

43. Что касается представительства женщин в судебных органах, не существует никаких юридических препятствий, которые не давали бы женщинам возможности становиться судьями или председателями местных судов. Однако на практике женщины представлены минимально, и в 2007 году в 280 местных судах не было ни одной женщины-председателя. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин предоставляет помощь Министерству юстиции с целью расширить участие женщин в работе судебной системы. В случае конфликта между разными типами браков на Верховный суд возлагается обязанность установить, какой брак имеет преимущественную силу. В традиционных браках муж обязан содержать жену, а жена обязана выполнять работу по дому. Не существует правового положения, которое предписывает эти обязанности, но они укоренились на практике.

44. Согласно Общему закону, регулиющему христианские и гражданские браки, супруг может подать заявление о разводе на основании жестокого обращения, злостного оставления одним супругом другого или нарушения супружеской верности. Однако в традиционных браках существуют иные основания для развода, различные для мужчин и женщин. Муж может подать на развод в случае нарушения супружеской верности и может потребовать возмещения ущерба от третьей стороны. Женщины

могут подавать на развод на основании неоднократного нарушения супружеской верности мужем, но не могут требовать возмещения ущерба от третьей стороны. Комиссия по реформе законодательства изучает предложение, состоящее в том, чтобы разрешить женщинам требовать возмещения ущерба от третьей стороны. Муж также может подавать на развод на том основании, что его жена ленива. Однако женщины таким правом не обладают, так как они могут подавать на развод, только если могут доказать, что супруг не способен содержать жену. Жена также имеет право подавать на развод на том основании, что ее муж импотент.

45. **Председатель** предлагает задать дополнительные вопросы по обсужденным статьям.

46. **Г-жа Бегум** говорит, что было бы полезно знать, когда парламент одобрит законопроекты о регистрации традиционных браков и разводов, насилии в семье и разделе права собственности. Следует предоставить дополнительную информацию о принимаемых социальных и экономических мерах по пресечению торговли людьми и о программе социальной реинтеграции, разработанной в конце войны, в 2002 году.

47. **Г-жа Симмс** говорит, что было бы интересно получить данные о числе женщин, состоящих в традиционных браках, по сравнению с христианскими и гражданскими браками.

48. **Г-жа Кокер-Аппиа** говорит, что следует прояснить вопрос о том, криминализуют ли предлагаемые поправки к Закону о преступлениях на сексуальной почве изнасилование в браке.

49. **Г-н Сисей** (Сьерра-Леоне) говорит, что законопроекты о регистрации традиционных браков и разводов, насилии в семье и разделе права собственности на имущество представлены в парламент для одобрения. Следует заметить, что парламент имеет право вносить поправки или изымать какие-либо статьи. Поправки к Закону о преступлениях на сексуальной почве действительно объявляют изнасилование в браке преступлением.

50. **Г-жа Корома** (Сьерра-Леоне) говорит, что приблизительно 90 процентов браков в сельской местности являются традиционными браками. Делегация ее страны призывает Отдел по улучшению положения женщин продолжить предоставление технической помощи и средств для программ в Сьерра-Леоне.

51. **Председатель** говорит, что включение Конвенции в национальное законодательство создаст юридически обязательную основу для борьбы с дискриминацией в отношении женщин. Мужчины должны играть ведущую роль в ликвидации всех форм насилия в отношении женщин. Заключительные замечания Комитета помогут указать путь полной реализации Конвенции и должны быть широко распространены в стране.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.